

INHALT / CONTENTS

Zur Ausgabe / General Preface	VI
Vorwort / Preface	X
Abkürzungen / Abbreviations	XV
Faksimiles / Facsimiles	XVI
Schwanengesang – Chants du cygne	
R 245, SW/SH 560, NG2 49	
1. Die Stadt / La ville	3
2. Das Fischermädchen / La fille du pêcheur	8
3. Aufenthalt / Mon séjour	12
4. Am Meer / Au bord de la mer	20
5. Abschied / La départ	23
6. In der Ferne / L'exilé (Lamentation)	34
7. Ständchen / La sérénade – 'Cooling Zephirs'	47
8. Ihr Bild / Son image	54
9. Frühlingssehnsucht / La désir du printemps	55
10. Liebesbotschaft / Le message d'amour	61
11. Der Atlas / L'Atlas	67
12. Der Doppelgänger / Vision	76
13. Die Taubenpost / L'oiseau messenger	79
14. Kriegers Ahnung / Pressentiment d'un soldat	89
Winterreise / Le voyage d'hiver / Schubert's Winter Rambles	
R 246, SW/SH 561, NG2 50	
1. Gute Nacht / Je dois te fuir	98
2. Die Nebensonnen / Regrets	104
3. Mut / Ah! laissons pleurer les fous	108
4. Die Post / La poste	110
5. Erstarrung / L'hiver	114
6. Wasserflut / Le ruisseau	120
7. Der Lindenbaum / Le tilleul	122
8. Der Leiermann / Le joueur de vielle	129
9. Täuschung / L'illusion	130
10. Das Wirtshaus / Point d'asile	133
11. Der Stürmische Morgen / La matinée	138
12. Im Dorfe / Mes rêves sont finis	141